

Số : 11 /2017/NTW-CBTT

Nhơn Trạch, Ngày 19 tháng 12 năm 2017

BẢNG CÔNG BỐ THÔNG TIN
NỘI KIỂM CHẤT LƯỢNG NƯỚC THÀNH PHẨM - THÁNG 11/2017

- Tổng số mẫu xét nghiệm (Lý hóa và vi sinh) : 48 mẫu
- Tổng số mẫu đạt quy chuẩn : 48 mẫu
- Tổng số chỉ tiêu xét nghiệm : 15 chỉ tiêu (giám sát A)
- Tổng số chỉ tiêu đạt quy chuẩn : 15 chỉ tiêu
- Các chỉ tiêu không đạt : 00 chỉ tiêu

KHU VỰC LẤY MẪU	ĐƠN VỊ QUẢN LÝ TRỰC TIẾP	SỐ MẪU/ THÁNG		KẾT QUẢ LÝ HÓA		KẾT QUẢ VI SINH		CÁC CHỈ TIÊU KHÔNG ĐẠT
		Lý Hóa	Vi sinh	Đạt	Không đạt	Đạt	Không đạt	
1. Khu vực: Khu công nghiệp, khu dân cư và Trung tâm huyện Nhơn Trạch - Đồng Nai	- Phân xưởng nước Nhơn Trạch	12	12	12	0	12	0	0
2. Khu vực: Khu dân cư xã Đại Phước, Phú Hữu và xã Phú Đông huyện Nhơn Trạch - Đồng Nai	- Trạm bơm nước Đại Phước	12	12	12	0	12	0	0
Cộng		24	24	24	0	24	0	0
Tỷ lệ %		x	x	100%	0	100%	0	0

- **Kết luận:** Chất lượng nước tại các nhà máy, trạm cấp nước và trên mạng lưới cấp nước đạt tiêu chuẩn và nằm trong giới hạn cho phép theo QCVN 01:2009/BYT.

Trân trọng.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Võ Quang Hồng

Số: 4355/KQXN



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 04375.17



Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, xã Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
Tên mẫu : Nước máy
Lượng mẫu : 1000 + 200 ml
Ngày nhận mẫu : 16/11/2017
Ngày trả kết quả : 30/11/2017
Địa điểm lấy mẫu : Bể chứa

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,73	6,5 - 8,5	
2	Màu sắc	TCVN 6185:2008	Không phát hiện	≤ 15 TCU	
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	
4	Độ đục	Đo máy Turbidimeter AL450T-IR	0,76 NTU	≤ 2NTU	
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2012	25,00 mg/l	≤ 300,0 mg/l	
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	Không phát hiện	≤ 2,0 mg/l	
7	Hàm lượng Nitrit *	PPXN/HD-NTTN-LH04	Không phát hiện	≤ 3 mg/l	
8	Hàm lượng Nitrat	TCVN 6180: 1996	3,59 mg/l	≤ 50 mg/l	
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	8,33 mg/l	≤ 250 mg/l	
10	Hàm lượng Mangan tổng số	SMEWW 3111B: 2012	Không phát hiện	≤ 0,3 mg/l	
11	Hàm lượng Sắt tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,03 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	1,92 mg/l	≤ 250,0 mg/l	
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,40 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	

(*) Phép thử này đã được công nhận phù hợp TCVN ISO/IEC 17025 :2007

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

Phạm Văn Thanh

Biên Hòa, ngày 28 tháng 11 năm 2017
GIÁM ĐỐC



Số: 4356/KQXN



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 04376.17



Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, xã Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
Tên mẫu : Nước máy
Lượng mẫu : 1000 + 200 ml
Ngày nhận mẫu : 16/11/2017
Ngày trả kết quả : 30/11/2017
Địa điểm lấy mẫu : Ngã tư Tín Nghĩa

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,67	6,5 - 8,5	
2	Màu sắc	TCVN 6185:2008	Không phát hiện	≤ 15 TCU	
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	
4	Độ đục	Đo máy Turbidimeter AL450T-IR	0,30 NTU	≤ 2NTU	
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2012	39,50 mg/l	≤ 300,0 mg/l	
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	Không phát hiện	≤ 2,0 mg/l	
7	Hàm lượng Nitrit *	PPXN/HD-NTTN-LH04	Không phát hiện	≤ 3 mg/l	
8	Hàm lượng Nitrat	TCVN 6180: 1996	4,49 mg/l	≤ 50 mg/l	
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	6,38 mg/l	≤ 250 mg/l	
10	Hàm lượng Mangan tổng số	SMEWW 3111B: 2012	Không phát hiện	≤ 0,3 mg/l	
11	Hàm lượng Sắt tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,01 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	2,35 mg/l	≤ 250,0 mg/l	
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,40 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	

(*) Phép thử này đã được công nhận phù hợp TCVN ISO/IEC 17025 :2007

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

Phạm Văn Loanh

Biên Hòa, ngày 28 tháng 11 năm 2017
GIÁM ĐỐC



Số: 4360/KQXN



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 04380.17



Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, xã Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
Tên mẫu : Nước máy
Lượng mẫu : 1000 + 200 ml
Ngày nhận mẫu : 16/11/2017
Ngày trả kết quả : 30/11/2017
Địa điểm lấy mẫu : Bưu điện huyện

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,69	6,5 - 8,5	
2	Màu sắc	TCVN 6185:2008	Không phát hiện	≤ 15 TCU	
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	
4	Độ đục	Đo máy Turbidimeter AL450T-IR	0,50 NTU	≤ 2NTU	
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2012	34,00 mg/l	≤ 300,0 mg/l	
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	Không phát hiện	≤ 2,0 mg/l	
7	Hàm lượng Nitrit *	PPXN/HD-NTTN-LH04	Không phát hiện	≤ 3 mg/l	
8	Hàm lượng Nitrat	TCVN 6180: 1996	4,55 mg/l	≤ 50 mg/l	
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	7,80 mg/l	≤ 250 mg/l	
10	Hàm lượng Mangan tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,01 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
11	Hàm lượng Sắt tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,01 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	1,19 mg/l	≤ 250,0 mg/l	
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,40 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	

(*) Phép thử này đã được công nhận phù hợp TCVN ISO/IEC 17025 :2007

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

Phạm Văn Khanh

Biên Hòa, ngày 28 tháng 11 năm 2017



Số: 4543/KQXN



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 04564.17



Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, xã Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
Tên mẫu : **Nước máy**
Lượng mẫu : 1000ml+200ml
Ngày nhận mẫu : 30/11/2017
Ngày trả kết quả : 14/12/2017
Địa điểm lấy mẫu : Trạm Bơm Đại Phước

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,89	6,5 - 8,5	
2	Màu sắc	TCVN 6185:2008	Không phát hiện	≤ 15 TCU	
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	
4	Độ đục	Đo máy Turbidimeter AL450T-IR	0,45 NTU	≤ 2NTU	
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2012	23,50 mg/l	≤ 300,0 mg/l	
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	Không phát hiện	≤ 2,0 mg/l	
7	Hàm lượng Nitrit *	PPXN/HD-NTTN-LH04	Không phát hiện	≤ 3 mg/l	
8	Hàm lượng Nitrat	TCVN 6180: 1996	4,18 mg/l	≤ 50 mg/l	
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	6,20 mg/l	≤ 250 mg/l	
10	Hàm lượng Mangan tổng số	SMEWW 3111B: 2012	Không phát hiện	≤ 0,3 mg/l	
11	Hàm lượng Sắt tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,03 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	1,90 mg/l	≤ 250,0 mg/l	
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,30 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	

(*) Phép thử này đã được công nhận phù hợp TCVN ISO/IEC 17025:2007

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

P. TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

Phạm Minh Tiến



Số: 4359/KQXN



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 04379.17



Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, xã Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
Tên mẫu : Nước máy
Lượng mẫu : 1000 + 200 ml
Ngày nhận mẫu : 16/11/2017
Ngày trả kết quả : 30/11/2017
Địa điểm lấy mẫu : Bưu điện xã Phú Hữu

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	7,44	6,5 - 8,5	
2	Màu sắc	TCVN 6185:2008	Không phát hiện	≤ 15 TCU	
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	
4	Độ đục	Đo máy Turbidimeter AL450T-IR	1,32 NTU	≤ 2NTU	
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2012	26,00 mg/l	≤ 300,0 mg/l	
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	Không phát hiện	≤ 2,0 mg/l	
7	Hàm lượng Nitrit *	PPXN/HD-NTTN-LH04	Không phát hiện	≤ 3 mg/l	
8	Hàm lượng Nitrat	TCVN 6180: 1996	13,26 mg/l	≤ 50 mg/l	
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	124,62 mg/l	≤ 250 mg/l	
10	Hàm lượng Mangan tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,01 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
11	Hàm lượng Sắt tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,02 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	3,78 mg/l	≤ 250,0 mg/l	
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,30 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	

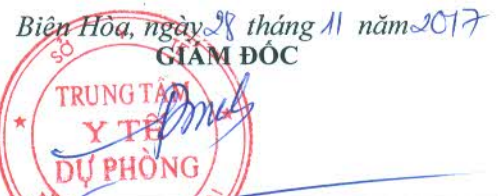
(*) Phép thử này đã được công nhận phù hợp TCVN ISO/IEC 17025 :2007

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

Phạm Văn Thanh



Số: 4358/KQCN



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 04378.17



Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, xã Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
Tên mẫu : Nước máy
Lượng mẫu : 1000 + 200 ml
Ngày nhận mẫu : 16/11/2017
Ngày trả kết quả : 30/11/2017
Địa điểm lấy mẫu : Số 68 - Đại Phước

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	7,64	6,5 - 8,5	
2	Màu sắc	TCVN 6185:2008	Không phát hiện	≤ 15 TCU	
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	
4	Độ đục	Đo máy Turbidimeter AL450T-IR	1,31 NTU	≤ 2NTU	
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2012	28,00 mg/l	≤ 300,0 mg/l	
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	Không phát hiện	≤ 2,0 mg/l	
7	Hàm lượng Nitrit *	PPXN/HD-NTTN-LH04	Không phát hiện	≤ 3 mg/l	
8	Hàm lượng Nitrat	TCVN 6180: 1996	11,15 mg/l	≤ 50 mg/l	
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	120,19 mg/l	≤ 250 mg/l	
10	Hàm lượng Mangan tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,01 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
11	Hàm lượng Sắt tổng số	SMEWW 3111B: 2012	0,02 mg/l	≤ 0,3 mg/l	
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	3,18 mg/l	≤ 250,0 mg/l	
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,30 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	

(*) Phép thử này đã được công nhận phù hợp TCVN ISO/IEC 17025 :2007

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

Phạm Văn Thanh

Biên Hòa, ngày 28 tháng 11 năm 2017
GIAM ĐỐC



KT3 – 04719BMT/7/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

05/12/2017
Page 01/03

1. Tên mẫu
Name of sample : **1/ NƯỚC SẠCH (TẠI PHÂN XƯỞNG)**
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling time*: 07^h00, Ngày 28/11/2017
2. Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu nước chứa trong bình nhựa, khoảng 01 L x 02 bình
As received, the water sample was contained in plastic bottle, about 01 L x 02 units
3. Số lượng mẫu
Quantity : 01
4. Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 28/11/2017
5. Thời gian thử nghiệm
Testing time : 29/11/2017 – 05/12/2017
6. Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC NHƠN TRẠCH**
KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Xã Hiệp Phước,
Nhơn Trạch, Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page 02 and 03/03*

TL. TRƯỞNG PHÒNG TN MÔI TRƯỜNG
PP. HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB


Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.

N/A: không áp dụng.
Not applicable

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn



Tên chỉ tiêu <i>Specification</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức giới hạn tối đa cho phép theo <i>Maximum requirement level</i> QCVN 1:2009 /BYT	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
I. Chỉ tiêu cảm quan và thành phần vô cơ				
7.1. Hàm lượng cặn hòa tan (TDS), <i>Dissolved solids content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (2540 C)	1000	-	75,7
7.2. Hàm lượng nhôm (Al), <i>Aluminium content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,2	-	0,10
7.3. Hàm lượng amonium (NH ₄ ⁺), <i>Ammonium content</i>	mg/L HACH Method 8038	3,0	0,1	KPH
7.4. Hàm lượng asen (As), <i>Arsenic content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,01	0,001	KPH
7.5. Hàm lượng florua (F ⁻), <i>Fluoride content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 B)	1,5	0,2	KPH
7.6. Hàm lượng dihydrosulfua (H ₂ S), <i>Hydrogen sulfide content</i>	mg/L HACH Method 8131	0,05	0,02	KPH
7.7. Hàm lượng chì (Pb), <i>Lead content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,01	0,005	KPH
7.8. Hàm lượng thủy ngân (Hg), <i>Mercury content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,001	0,001	KPH
7.9. Hàm lượng natri (Na), <i>Sodium content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3111 B)	200	-	10,8
II. Hàm lượng của các chất hữu cơ				
b. Nhóm Hydrocarbua thơm				
7.10. Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol ⁽¹⁾ , <i>Phenols content</i>	µg/L SMEWW ^(*) 2012 (6420 C)	1,0	1,0	KPH
7.11. Hàm lượng Benzen, <i>Benzene content</i>	µg/L Tk.SMEWW ^(*) 2012 (6200 B) & (6232 C)	10	5,0	KPH
7.12. Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH), <i>Polycyclic aromatic hydrocarbon</i> • Benzo(a)pyrene	µg/L SMEWW ^(*) 2012 (6440 C)	0,7	0,5	KPH
c. Nhóm Benzen clo hóa				
7.13. Hàm lượng monoclorobenzen, <i>Monoclorobenzen content</i>	µg/L Tk.SMEWW ^(*) 2012 (6200 B) & (6232 C)	300	10	KPH
IV. Hóa chất khử trùng và sản phẩm phụ				
7.14. Hàm lượng monocloramin, <i>Monocloramin</i>	µg/L Tk. HACH Method 8167 & TCVN 6225 - 2 : 2012	3,0	-	KPH



Tên chỉ tiêu <i>Specification</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức giới hạn tối đa cho phép theo <i>Maximum requirement level</i> QCVN 1:2009 /BYT	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
V. Mức nhiễm xạ				
7.15. Hoạt độ phóng xạ α tổng, <i>Gross α- radioactivity</i>	pCi/L	QTTN/ KT3 072 : 2011	3	2,7
7.16. Hoạt độ phóng xạ β tổng, <i>Gross β- radioactivity</i>	pCi/L	QTTN/ KT3 072 : 2011	30	27

Ghi chú / Notice:KPH : Không phát hiện / *Not detected* – Tk. : Tham khảo/ *Reference*TCVN : Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ *National standards*SMEWW^(*): Standard Methods for the Examination of Water and Waste water.(1) : Hàm lượng phenol và dẫn xuất được khảo sát trên các cấu tử sau / *Phenol and phenolic derivatives content was determined based on the following compound:*

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Phenol | 6. 2, 4- Dimethylphenol |
| 2. 2- Nitrophenol | 7. 4- Chloro- 3-methylphenol |
| 3. 4- Nitrophenol | |
| 4. 2- Chlorophenol | |
| 5. 2, 4- Dichlorophenol | |

QUATEST 3[®]



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012
Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

www.quatest3.com.vn
tn-cskh@quatest3.com.vn

KT3 – 04719BMT7/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT05/12/2017
Page 01/03

1. Tên mẫu
Name of sample : **2/ NƯỚC SẠCH (TẠI TRẠM ĐẠI PHƯỚC)**
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling time*: **07^h15, Ngày 28/11/2017**
2. Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu nước chứa trong bình nhựa, khoảng 01 L x 02 bình
As received, the water sample was contained in plastic bottle, about 01 L x 02 units
3. Số lượng mẫu
Quantity : 01
4. Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 28/11/2017
5. Thời gian thử nghiệm
Testing time : 29/11/2017 – 05/12/2017
6. Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC NHƠN TRẠCH**
KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Xã Hiệp Phước,
Nhơn Trạch, Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page 02 and 03/03*

TL. TRƯỞNG PHÒNG TN MÔI TRƯỜNG
PP. HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.

N/A: không áp dụng.
Not applicable

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn



Tên chỉ tiêu <i>Specification</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức giới hạn tối đa cho phép theo <i>Maximum requirement level</i> QCVN 1:2009 /BYT	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
I. Chỉ tiêu cảm quan và thành phần vô cơ				
7.1. Hàm lượng cặn hòa tan (TDS), <i>Dissolved solids content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (2540 C)	1000	-	7,5
7.2. Hàm lượng nhôm (Al), <i>Aluminium content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,2	0,02	KPH
7.3. Hàm lượng amonium (NH ₄ ⁺), <i>Ammonium content</i>	mg/L HACH Method 8038	3,0	0,1	KPH
7.4. Hàm lượng asen (As), <i>Arsenic content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,01	0,001	KPH
7.5. Hàm lượng florua (F ⁻), <i>Fluoride content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 B)	1,5	0,2	KPH
7.6. Hàm lượng dihydrosulfua (H ₂ S), <i>Hydrogen sulfide content</i>	mg/L HACH Method 8131	0,05	0,02	KPH
7.7. Hàm lượng chì (Pb), <i>Lead content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,01	0,005	KPH
7.8. Hàm lượng thủy ngân (Hg), <i>Mercury content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,001	0,0005	KPH
7.9. Hàm lượng natri (Na), <i>Sodium content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3111 B)	200	-	2,3
II. Hàm lượng của các chất hữu cơ				
b. Nhóm Hydrocarbua thơm				
7.10. Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol ⁽¹⁾ , <i>Phenols content</i>	µg/L SMEWW ^(*) 2012 (6420 C)	1,0	1,0	KPH
7.11. Hàm lượng Benzen, <i>Benzene content</i>	µg/L Tk.SMEWW ^(*) 2012 (6200 B) & (6232 C)	10	5,0	KPH
7.12. Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH), <i>Polycyclic aromatic hydrocarbon</i> • Benzo(a)pyrene	µg/L SMEWW ^(*) 2012 (6440 C)	0,7	0,5	KPH
c. Nhóm Benzen clo hóa				
7.13. Hàm lượng monoclorobenzen, <i>Monoclorobenzen content</i>	µg/L Tk.SMEWW ^(*) 2012 (6200 B) & (6232 C)	300	10	KPH
IV. Hóa chất khử trùng và sản phẩm phụ				
7.14. Hàm lượng monocloramin, <i>Monocloramin</i>	µg/L Tk. HACH Method 8167 & TCVN 6225 - 2 : 2012	3,0	-	KPH



Tên chỉ tiêu <i>Specification</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức giới hạn tối đa cho phép theo QCVN 1:2009 /BYT	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>	
V. Mức nhiễm xạ					
7.15. Hoạt độ phóng xạ α tổng, <i>Gross α- radioactivity</i>	pCi/L	QTTN/ KT3 072 : 2011	3	2,7	KPH
7.16. Hoạt độ phóng xạ β tổng, <i>Gross β- radioactivity</i>	pCi/L	QTTN/ KT3 072 : 2011	30	27	KPH

Ghi chú / Notice:KPH : Không phát hiện / *Not detected* – Tk. : Tham khảo/ *Reference*TCVN : Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ *National standards*SMEWW^(*): Standard Methods for the Examination of Water and Waste water.(1) : Hàm lượng phenol và dẫn xuất được khảo sát trên các cấu tử sau / *Phenol and phenolic derivatives content was determined based on the following compound:*

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Phenol | 6. 2, 4- Dimethylphenol |
| 2. 2- Nitrophenol | 7. 4- Chloro- 3-methylphenol |
| 3. 4- Nitrophenol | |
| 4. 2- Chlorophenol | |
| 5. 2, 4- Dichlorophenol | |

QUATEST 3[®]



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012
Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

www.quatest3.com.vn
tn-cskh@quatest3.com.vn